



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
11 March 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Туркменистаном в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Туркменистана (CRC/C/OPSC/TKM/1) на своем 1939-м заседании (см. CRC/C/SR.1939), состоявшемся 14 января 2015 года, и на своем 1983-м заседании, состоявшемся 30 января 2015 года (см. CRC/C/SR.1983), принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником своего первоначального доклада (CRC/C/OPSC/TKM/1), содержащего подробную информацию об осуществлении прав, закрепленных в Факультативном протоколе, а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/TKM/Q/1/Add.1). Однако он выражает сожаление по поводу того, что при подготовке доклада не соблюдались установленные руководящие принципы представления докладов. Комитет также высоко оценивает конструктивный диалог, проведенный с многопрофильной делегацией государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с его заключительными замечаниями по объединенным второму–четвертому периодическим докладом государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/TKM/CO/2–4), принятыми 19 января 2015 года, и с его заключительными замечаниями по первоначальному докладу по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/TKM/CO/1), принятыми 30 января 2015 года.

* Приняты Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (12–30 января 2015 года).

GE.15-04840 (R) 130415 130415



* 1 5 0 4 8 4 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует присоединение государства-участника к следующим международным договорам или их ратификацию или правопреемство:

a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, в марте 2005 года;

b) Конвенция Международной организации труда (МОТ) № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, в ноябре 2010 года, и Конвенция МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу, в марте 2012 года;

c) Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, в марте 1998 года; Конвенция 1954 года о статусе апатридов, в декабре 2011 года; и Конвенция 1961 года о сокращении безгражданства, в августе 2012 года;

d) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в марте 2005 года;

e) Конвенция о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей, в ноябре 1997 года;

f) Конвенция о рабстве, подписанная в Женеве 25 сентября 1926 года, с поправками, внесенными в нее Протоколом 1953 года, в мае 1997 года.

5. Комитет также приветствует различные меры, принятые в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, включая:

a) принятие соответствующего национального законодательства в области защиты прав ребенка, в том числе Закона о гарантиях прав ребенка (5 июля 2002 года), Закона о борьбе с торговлей людьми (14 декабря 2007 года), Закона о гарантиях прав молодежи на труд (1 февраля 2005 года), Уголовно-процессуального кодекса (18 апреля 2009 года), Уголовного кодекса (10 мая 2010 года), Трудового кодекса (18 апреля 2009 года), Кодекса социального обеспечения (17 марта 2007 года) и Закона о правовом положении иностранных граждан в Туркменистане (26 марта 2011 года);

b) Президентский указ 2005 года, запрещающий детский труд во всех сферах и уточняющий, что детям запрещено участвовать в сборе хлопка.

III. Данные

Сбор данных

6. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием статистических данных в разбивке, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению и географическому и социально-экономическому положению об охватываемых Факультативным протоколом вопросах, а также отсутствием всеобъемлющей системы сбора данных, которая позволяла бы регистрировать, передавать на рассмотрение и отслеживать все охватываемые Протоколом случаи.

7. **Комитет настоятельно призывает государство-участник улучшить свою систему сбора данных, с тем чтобы охватить все сферы Факультативного протокола. Данные следует группировать в разбивке, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, географическому местонахождению и социально-экономическому положению для облегчения анализа положения детей, находящихся в уязвимом положении, и детей, ставших жертвами правонарушений, запрещенных Протоколом. Кроме того, Комитет рекомендует обмениваться данными и показателями между заинтересованными министерствами и использовать их для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов в целях эффективного осуществления Протокола.**

IV. Общие меры по осуществлению

Законодательство

8. Комитет приветствует принятие Закона о гарантиях прав ребенка в 2002 году и Закона о борьбе с торговлей людьми в 2007 году и с удовлетворением отмечает, что большинство охватываемых Факультативным протоколом вопросов было включено в национальное законодательство государства-участника. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что понятия торговли детьми, детской проституции и детской порнографии не имеют четкого и конкретного определения в национальном законодательстве и не запрещены, как это предусмотрено статьями 2 и 3 Протокола. Комитет также обеспокоен тем фактом, что усилия государства-участника почти исключительно сконцентрированы на торговле людьми, а не на определенных Протоколом преступлениях, связанных с торговлей детьми.

9. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для включения всех положений Факультативного протокола в его внутреннее законодательство, в особенности в Закон о гарантиях прав ребенка, который в настоящее время пересматривается. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы определение торговли детьми, схожее с определением торговли людьми, но не идентичное ему, было включено в национальное законодательство в целях надлежащего осуществления содержащегося в Протоколе положения, касающегося торговли детьми.**

Всеобъемлющая политика и стратегия

10. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике всеобъемлющей стратегии осуществления Факультативного протокола.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику, в консультации со всеми заинтересованными сторонами, в том числе детьми, родителями и представителями гражданского общества, разработать всеобъемлющую стратегию по осуществлению положений Факультативного протокола и выделить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для реализации этой стратегии.**

Координация

12. Отмечая существование Межведомственной Комиссии по обеспечению выполнения международных обязательств Туркменистана в области прав человека и международного гуманитарного права, Комитет по-прежнему обеспокоен

тем, что в стране до сих пор не создан специальный орган, отвечающий за координацию и осуществление обязательств государства-участника, предусмотренных Факультативным протоколом.

13. **Комитет настоятельно призывает государство-участник учредить действенный орган на высоком уровне, обладающий достаточными полномочиями и конкретным мандатом для координации всей деятельности по осуществлению Факультативного протокола на межведомственном, национальном, государственном и местном уровнях. Государству-участнику следует обеспечить наличие у такого координационного органа необходимых кадровых, технических и финансовых ресурсов для его эффективной работы.**

Независимый контроль

14. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием независимого национального учреждения для поощрения и контроля за осуществлением Факультативного протокола, наделенного полномочиями принимать и расследовать жалобы детей на нарушения их прав по Протоколу.

15. **В свете предыдущих рекомендаций (CRC/C/TKM/CO/1, пункт 12) Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее создать независимый механизм для осуществления контроля за выполнением Факультативного протокола, наделенного полномочиями принимать и расследовать жалобы детей на нарушения их прав по Протоколу.**

Распространение информации и повышение уровня осведомленности

16. Комитет приветствует усилия государства-участника по повышению уровня информированности и осведомленности о торговле людьми, с одной стороны, и правах детей в целом, с другой стороны, по различным каналам, включая выступления, концерты, семинары, мастер-классы, тренинги, листовки и брошюры. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что такие мероприятия проводятся нерегулярно и при этом не уделяется особого внимания праву детей на защиту от торговли, проституции и порнографии.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) в тесном сотрудничестве с гражданским обществом, детьми и пострадавшими детьми разработать и реализовать программы повышения информированности и осведомленности, а также учебные программы о превентивных мерах и негативных последствиях торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

б) обеспечить распространение информации о Факультативном протоколе среди всех соответствующих групп специалистов, особенно сотрудников полиции, судей, прокуроров, представителей средств массовой информации и социальных работников.

Учебная подготовка

18. Комитет с удовлетворением отмечает различные меры по укреплению потенциала и учебные мероприятия по технике расследования случаев торговли людьми, организуемые государством-участником для сотрудников правоохранительных органов в сотрудничестве с Международной организацией по миграции. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен тем, что усилия по организации профессиональной подготовки для специалистов, работающих с детьми

и/или в интересах детей, в частности для судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов, специалистов в сфере образования и здравоохранения, а также социальных работников, не являются систематическими и не охватывают все вопросы, определенные в Факультативном протоколе.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимые ресурсы на осуществление программ междисциплинарной профессиональной подготовки, разработанных при широком участии общин и других заинтересованных сторон по всем вопросам, охватываемым Факультативным протоколом. Такая подготовка должна быть организована для всех соответствующих профессиональных групп, ведомств и учреждений, работающих с детьми и/или в интересах детей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить проведение систематической оценки всех учебных программ по положениям Протокола в целях повышения их отдачи и релевантности.**

Распределение ресурсов

20. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не представило информацию о выделении конкретных ресурсов на осуществление положений Факультативного протокола, особенно на исследования и сбор данных, предупреждение преступлений, охватываемых Протоколом, проведение уголовных исследований, оказание правовой помощи, а также на осуществление мер, направленных на восстановление физического и психологического состояния пострадавших детей.

21. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение достаточных средств на осуществление всех положений Факультативного протокола посредством, в частности, предоставления необходимых кадровых, технических и финансовых ресурсов, в том числе для проведения исследований и сбора данных, для разработки и осуществления программ, направленных на предупреждение, защиту, восстановление физического и психологического состояния и социальную реинтеграцию жертв, а также на расследование и преследование преступлений, охватываемых Протоколом.**

Сотрудничество с гражданским обществом

22. Отмечая информацию о том, что в настоящее время ведется изучение предложений о пересмотре Закона об общественных объединениях, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями об ограничении на работу организаций гражданского общества, в том числе тех, которые занимаются защитой прав детей. Комитет также обеспокоен тем, что при подготовке первоначального доклада было проведено недостаточно консультаций с организациями гражданского общества.

23. **Комитет настоятельно призывает государство-участник снять ограничения на деятельность независимых организаций гражданского общества, в том числе тех, которые занимаются защитой прав детей, и регулярно привлекать организации гражданского общества ко всем сферам, касающимся осуществления положений Факультативного протокола, не только посредством поддержки их усилий по оказанию надлежащих услуг пострадавшим детям, но и посредством повышения их роли в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке законов, стратегий и программ, касающихся прав детей, как это предусмотрено в Протоколе.**

V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1–2 статьи 9)

Принимаемые меры по предотвращению преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

24. Комитет приветствует принимаемые государством-участником меры по предотвращению преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, в том числе мероприятия и программы по укреплению потенциала и повышению уровня информированности по вопросам предотвращения торговли людьми и пограничного контроля, а также определения уязвимых групп населения и установления личностей потенциальных жертв торговли людьми, в том числе детей, оставшихся без попечения родителей; беспризорных детей; детей, занимающихся детским трудом; детей, являющихся иностранными гражданами или принадлежащих к этническим меньшинствам; а также детей, живущих в условиях нищеты. Комитет также с удовлетворением отмечает значительный рост показателей регистрации рождений и продление срока обязательного образования до 12 лет, что должно снизить уровень незащищенности детей. Комитет, однако, обеспокоен тем, что целенаправленные меры по предупреждению эксплуатации детей, включая их принудительный труд, проституцию и порнографию, и меры по установлению причин и снижению распространенности таких преступлений по-прежнему носят ограниченный характер.

25. **Комитет призывает государство-участник:**

а) исследовать масштабы и глубинные причины эксплуатации детей, включая принудительный труд, проституцию и порнографию, чтобы выявить детей, относящихся к группе риска, и оценить масштабы этой проблемы;

б) осуществлять целенаправленные меры, в частности для предупреждения эксплуатации с помощью Интернета, и сотрудничать с международными, межправительственными и неправительственными организациями в деле проведения информационно-просветительских кампаний по всем вопросам, охватываемым Факультативным протоколом;

в) уделить дополнительное внимание осуществлению программ социального и экономического развития и стратегий сокращения масштабов нищеты, в том числе посредством выделения необходимых финансовых ресурсов для предупреждения всех форм эксплуатации, как это определено в Факультативном протоколе.

VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и смежные вопросы (статья 3, пункты 2 и 3 статьи 4 и статьи 5–7)

Действующие законы и нормативные акты в сфере уголовного и уголовно-исполнительного права

26. Комитет приветствует включение в Уголовный кодекс положения о торговле людьми, в том числе детьми, а также установление уголовной ответственности за большинство преступлений, запрещенных Факультативным протоколом. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен тем, что в национальной нормативно-правовой базе уголовная ответственность предусмотрена не за все элементы, содержащиеся в статьях 2 и 3 Протокола, в частности:

а) статья 129 Уголовного кодекса не охватывает в достаточной степени торговлю детьми для их использования на принудительных работах, как это предусмотрено в пункте 1 а) i) с статьи 3 Факультативного протокола;

б) статья 164 Уголовного кодекса не предусматривает ясно выраженного запрещения хранения детской порнографии согласно пункту 1) ii) с) статьи 3 Факультативного протокола;

с) в Уголовном кодексе не предусмотрено ясно выраженного запрещения неправомерного склонения, в качестве посредничества, к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых международно-правовых актов, касающихся усыновления;

д) использование Интернета для распространения детской порнографии или для других форм сексуальной эксплуатации (например, вовлечения в занятие детской проституцией) не получило достаточного внимания и не квалифицируется в качестве отдельного преступления.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть существующие положения Уголовного кодекса, с тем чтобы привести их в полное соответствие с Факультативным протоколом, будь то путем внесения изменений или принятия новых положений;

б) тщательным образом изучить вопрос использования Интернета для распространения детской порнографии или для других форм сексуальной эксплуатации (например, вовлечения в занятие проституцией) и предусмотреть в целях борьбы с этим явлением конкретные правовые положения, в частности касающиеся всестороннего обязательного сотрудничества со стороны поставщиков услуг в сети Интернет в этом отношении.

Безнаказанность

28. Комитет отмечает, что за последние годы было зарегистрировано незначительное число уголовных преступлений, совершенных в отношении несовершеннолетних, включая вовлечение несовершеннолетних в занятие проституцией и производство и распространение изданий с детской порнографией. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен отсутствием информации о числе случаев, в отношении которых было проведено надлежащее расследование, и преступников, привлеченных к суду и осужденных соразмерно с тяжестью совершенных ими преступлений.

29. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры, необходимые для обеспечения эффективного расследования всех случаев торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и привлечения виновных к ответственности и установления для них соответствующего наказания.

Ответственность юридических лиц

30. Комитет с удовлетворением отмечает, что физические и юридические лица, вовлеченные в преступления, связанные с торговлей людьми, привлекаются к уголовной ответственности в соответствии со статьей 20 Закона о борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем фактом, что по законодательству государства-участника физические и юридические лица, включая корпорации, несут уголовную ответственность не за все преступления, охватываемые Факультативным протоколом.

31. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его Уголовный кодекс и обеспечить, чтобы юридические лица несли в полной мере прямую уголовную ответственность за совершение всех преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

Экстерриториальная юрисдикция

32. Комитет обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 8 Уголовного кодекса требование двойной подсудности в случае внутригосударственного судебного преследования в связи с преступлениями, предположительно совершенными за границей, препятствует осуществлению преследований за совершение правонарушений, определенных в статьях 1 и 2 Факультативного протокола.

33. Комитет рекомендует государству-участнику снять требование о двойной подсудности в случае внутригосударственного судебного преследования в связи с преступлениями, совершенными за границей, в соответствии с Факультативным протоколом при осуществлении своей экстерриториальной юрисдикции.

Экстрадиция

34. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о включении всех правонарушений, указанных в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола, в качестве преступлений, влекущих за собой выдачу, в национальное законодательство, а также в любые действующие или заключенные впоследствии с другими государствами-участниками договоры об экстрадиции. Кроме того, государство-участник, возможно, пожелает рассматривать настоящий Протокол в качестве правовой основы для высылки в другое государство-участник в связи с такими правонарушениями.

VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принимаемые для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

35. Комитет обеспокоен тем, что принимаемые в настоящее время меры по защите прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, как правило, ограничены торговлей людьми и, соответственно, являются недостаточными. Комитет также обеспокоен тем, что эти меры не были должным образом институционально закреплены.

36. В свете пункта 3 статьи 9 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать механизмы и разработать процедуры для раннего выявления и установления личностей детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, в частности посредством создания механизмов сотрудничества между правоохранительными органами и соответствующими ведомствами. Он также рекомендует организовать подготовку по вопросам прав и защиты детей и навыкам беседы с ними для судей, прокуроров, сотрудников полиции, социальных работников, медицинского персонала и других специалистов, работающих с детьми-жертвами или в их интересах;

b) сформулировать четкие инструкции для всех прокуроров в целях оперативного расследования случаев, связанных с правонарушениями, определенными в Факультативном протоколе;

c) обеспечить доступность механизмов подачи жалоб и возможность их использования детьми, права которых были нарушены.

Меры по обеспечению защиты в рамках системы уголовного правосудия

37. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом в целях обеспечения правовой защиты и конфиденциальности информации о детях-жертвах и/или свидетелях на всех стадиях уголовного судопроизводства. Однако Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствует официальная программа обеспечения защиты жертв и/или свидетелей преступлений, охватываемых Факультативным протоколом. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что положения статьи 8 Факультативного протокола не были должным образом включены в соответствующие законы государства-участника и, в частности, что законодательство не предусматривает четких наказаний за оказание физического или психологического давления во время допросов.

38. **С учетом обязательств государства-участника по статье 8 Факультативного Протокола Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить с помощью надлежащих правовых норм и нормативных актов, чтобы все дети-жертвы и/или свидетели преступлений, например дети – жертвы надругательств, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, а также свидетели таких преступлений получали предусмотренную Протоколом защиту и чтобы государство-участник в полной мере учитывало Руководящие принципы, касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение).**

Восстановление и реинтеграция жертв

39. Комитет отмечает, что дети, ставшие жертвами преступлений, в том числе преступлений торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, могут быть направлены в местные комиссии по защите детей или органы опеки и попечительства. Несмотря на эти усилия, Комитет обеспокоен тем, что принимаемые государством-участником меры по восстановлению и реинтеграции ограничиваются жертвами торговли людьми и не учитывают должным образом потребностей детей – жертв охватываемых Факультативным протоколом преступлений, связанных с торговлей людьми, проституцией и порнографией.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети – жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, получали надлежащую помощь, в том числе для их всесторонней социальной реинтеграции и физического и психологического восстановления посредством, в частности, разработки и реализации программ, направленных на консультирование, предоставление приюта, правовой помощи и других реабилитационных услуг жертвам торговли людьми;

b) обеспечить, чтобы все дети-жертвы, включая тех, кто не является гражданами или постоянными жителями государства-участника, имели в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола доступ к надлежащим процедурам получения от несущих юридическую ответ-

ственность лиц компенсации без какой бы то ни было дискриминации, и создать фонд для предоставления компенсации жертвам в тех случаях, когда жертвы не могут получить компенсацию от виновных лиц;

с) принять меры для осуществления на всей его территории программ по обеспечению реабилитации и безопасного возвращения.

Телефон доверия

41. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствует телефон доверия, охватывающий все преступления, определенные в Факультативном протоколе.

42. Комитет рекомендует государству-участнику создать общенациональную службу "телефон доверия" для оказания помощи по всем преступлениям, определенным в Факультативном протоколе, и обеспечить, чтобы она действовала на всей территории страны, была доступна 24 часа в сутки и имела легкий для запоминания трех- или четырехзначный номер, располагала надлежащими финансовыми и техническими ресурсами и персоналом, подготовленным для контактов с детьми и для анализа звонков в целях принятия адекватных мер.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

Многосторонние, двусторонние и региональные соглашения

43. С учетом пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет призывает государство-участник продолжать укреплять международное сотрудничество на основе многосторонних, региональных и двусторонних соглашений, особенно с соседними странами, включая укрепление процедур и механизмов координации и осуществления таких соглашений в целях улучшения деятельности по предупреждению, обнаружению и расследованию любого из преступлений, охватываемых Протоколом, и уголовному преследованию и наказанию лиц, виновных в их совершении.

IX. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

44. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, в целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей.

X. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

45. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения Президенту, соответствующим министерствам, парламенту, Конституционному суду, а также региональным и местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

Распространение заключительных замечаний

46. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом заключительных замечаний, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных и профессиональных групп и детей, с тем чтобы инициировать обсуждение Факультативного протокола, привлечь к нему внимание и содействовать его осуществлению и контролю за его соблюдением.

XI. Следующий доклад

47. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику включить дополнительную информацию об осуществлении Протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, который подлежит представлению 28 января 2018 года, как это предусмотрено в статье 44 Конвенции.
